

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Landhaus Dardel-v. Felbert in Zofingen  
**Autor:** Ammann, Alfred  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-49948>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

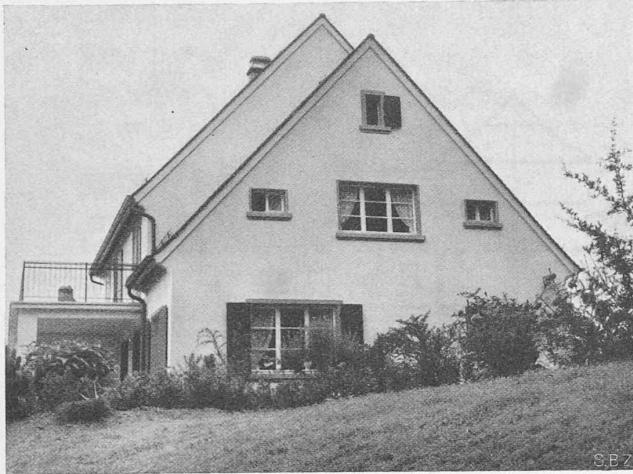
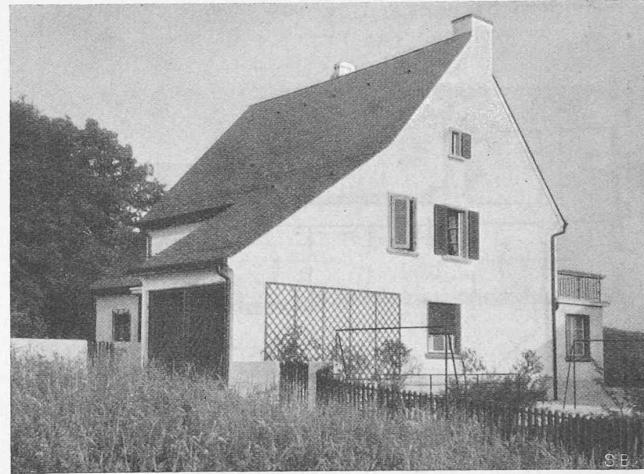


Abb. 4. Aus Osten



Landhaus Dardel in Zofingen, Arch. ALFRED AMMANN, Luzern

Abb. 5. Aus Nordwest

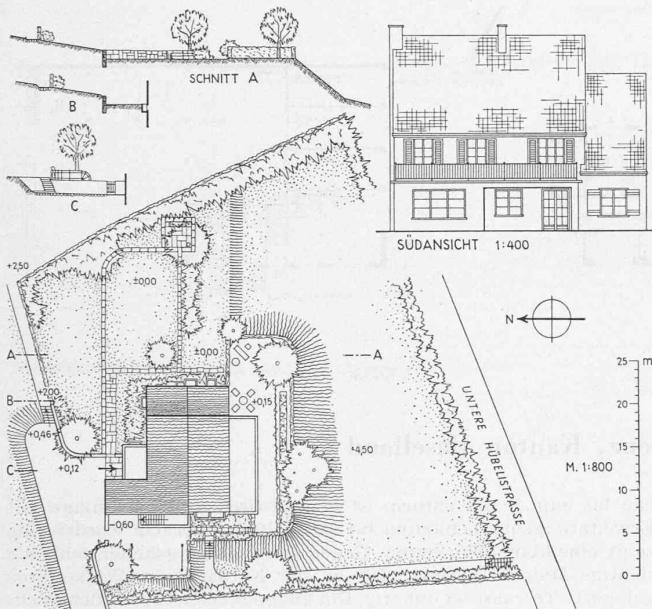


Abb. 1. Landhaus Dardel in Zofingen. — Lageplan 1:800

in einer gut geführten Abteilung durch Bedienung mehrerer Maschinen durch einen Arbeiter oder durch Zuteilung von Füllarbeit möglichst vermieden werden. Die Höhe der in einer Abteilung ausbezahlt Methodenzuschüsse ist somit ein Maßstab für die Mängel der Arbeitsmethoden in dieser Abteilung und bildet ein Kriterium für die Betriebsleitung. Verlustzeiten, die der Arbeiter nicht verschuldet, wie Warten auf Material und Werkzeuge, werden besonders aufgeführt und bezahlt.

Die Leistung vom Vortage in Bedaux pro Stunde, d. h. die total geleisteten Bedaux dividiert durch die Stundenzahl, wird täglich für jeden Arbeiter in einer in der Abteilung ausgehängten Liste aufgeführt. Es ermöglicht dies ein Verfolgen der Leistungsschwankungen und soll die Arbeiter anspornen.

Die Interessierung von Arbeitern und Betriebspersonal wird einmal erreicht durch die Ausrichtung von Prämien an die Arbeiter für Mehrleistung und dann durch die Aufdeckung aller aufgetretenen Verlustzeiten und Fehler in der Arbeitsmethode, für die die Betriebsleitung die Verantwortung trägt. Diese wird dadurch angespornt, an der Verbesserung der Arbeitsmethoden zu arbeiten.

Die Betriebskontrolle wird ermöglicht durch das Analysis-Blatt, das wöchentlich oder monatlich aufgestellt wird und abteilungsweise folgende Angaben enthält: die wirklich geleisteten Bedaux in Gegenüberstellung mit den Soll-Bedaux, die Akkordstunden und die Stundenzahl, das Total der Verlustzeiten und das Total der Methodenzuschüsse in Bedaux. Unterteilt in Gesamtarbeit, produktive Arbeit und unproduktive Arbeit werden ferner im Geldbetrag aufgeführt: wirkliche Lohnkosten, normale

Lohnkosten, Arbeitsverluste und Methodenzuschüsse. Im weitern wird der Abteilungs-Wirkungsgrad aufgeführt. Die Analysis-Blätter ermöglichen eine dauernde, genaue Kontrolle der Arbeitsweise, der Verluste und Fehlmethoden eines Betriebes und zeigen zwangsläufig an, wo eingegriffen und verbessert werden muss.

Der Schwerpunkt des Bedaux-Verfahrens dürfte in den ausserordentlich sorgfältigen, durch die erfahrenen und gründlich ausgebildeten Ingenieure der Bedaux-Gesellschaft durchgeföhrten Zeitstudien liegen, die naturgemäß mit hohen Kosten verbunden sind und deshalb in erster Linie für ausgesprochene Serienarbeit in Frage kommen.

\*

Die «Gesellschaft der Bedaux-Ingenieure in der Schweiz» hat Ende August d. J. in Zürich eine Diskussionsversammlung abgehalten, an der Ing. R. Marchand (Zürich) und Ing. Bedaux persönlich weitere interessante Einblicke in das System gaben. Ein Bericht über jene Sitzung findet sich in der «Schweiz. Techn. Zeitschrift» vom 6. Oktober d. J., während unsere Leser für noch eingehendere Dokumentation an Dr. O. Weisser, Löwenstr. 17, Zürich, verwiesen seien.

### Landhaus Dardel-v. Felbert in Zofingen

Von Arch. ALFRED AMMANN, Luzern

Das im Jahre 1937/38 erbaute Haus steht in erhöhter Lage am Waldrand mit Blick auf die Stadt Zofingen und die Alpen. Der Wunsch, möglichst in alle Wohnräume Sonne zu bringen, zwang zur leichten Drehung der First gegenüber dem nördlich liegenden Zufahrtsweg und dem natürlichen Gelände (Abb. 1). Den Bedürfnissen des Bauherrn entsprechend ist die Hauptaufmerksamkeit auf die Wohn-, Empfangs- und Gesellschaftsräume gerichtet worden. Die windgeschützte, gegen Nachbaraugen schirmende Garten- und Spielterrass verbindet das Haus ohne Stufenunterschied mit der Gartenterrasse (Abb. 2).

Zur Ausführung dienen folgende Angaben: Windfang und Halle erhielten Quarzitplattenbelag, Herren- und Speisezimmer Würfelparkett, die übrigen Wohn- und Schlafräume eichene Rümen. Die Wände von Windfang, Halle, Herren- und Speisezimmer sind mit Rauhfasertapeten versehen, die mit Oelfarbe farbig gestrichen wurden, das Badezimmer und das tonnenüberwölbte «Oertli» im Giebelanbau sind mit gelb gesprengten Plättli ausgelegt. Die langgezogene Terrasse im Obergeschoss gibt Alt und Jung erwünschte Tummel- und Ruhestätte in Luft und Sonne. Der Estrich ist vorläufig unausgebaut; eine einfache Zugtreppe mit Gegengewichten sorgt für die notwendige Verbindung. Luwakessel mit Kleinkohlenfeuerung für Heizung und Boiler sollen die Kosten der Warmwassererzeugung auf ein Minimum reduzieren, bedingen zwar Kohlenstaub sowohl im Winter wie im Sommer; die kombinierte Wasch-, Spül- und Auschwingmaschine Rasant ist der Stolz der Hausfrau. Sanitäre und elektrische Installationen sind nach den Wünschen des Bauherrn reichlich zur Verwendung gekommen. Da sämtliche Boden- und Wandschlüsse im Rohbau ausgespart wurden, blieben die das Budget unangenehm belastenden Taglohnarbeiten in engem Rahmen. Besondere Aufmerksamkeit ist den schmiedeisenernen Fenstergittern geschenkt worden. Die Kosten für den umbauten Raum belaufen sich (einschliesslich Honorar) auf rd. 73 Fr./m<sup>3</sup>.

Bedaux bewertet jede Verrichtung eines Arbeiters mit einer Zahl, ihrem «Bedaux-Wert», das ist die in Minuten gemessene Zeit, die ein Mensch bei normalem Tempo und unter normalen Bedingungen, im Durchschnitt und auf die Dauer, mit Einrechnung der nötigen Erholung, für diese Verrichtung braucht. Der Bedaux-Wert einer Operation ist also 1, wenn die zu ihrer Ausführung nötige Standard-Dauer 1 min beträgt; der Arbeitsgehalt einer solchen Operation ist, wie man sagt, 1 «Bedaux». Das «Bedaux» ist demnach eine Einheit der menschlichen Arbeit, die es ermöglicht, verschiedene Verrichtungen bezüglich ihres Arbeitsgehaltes zu vergleichen. Die Normalleistung eines Arbeiters beträgt somit 60 Bedaux in der Stunde.

Bedaux-Wert einer bestimmten Arbeitsoperation an einem Arbeitsstück: Ist  $Z$  — gemessene Zeit in Sekunden für eine Teiloperation und ein Stück,  $T$  — bei der Zeitmessung beobachtetes Tempo,  $E$  — Ermüdungsfaktor (z. B. 1,15), so ist die Grundzeit in Sekunden = Normalzeit  $\times$  Ermüdungsfaktor =

$$\frac{Z \times T}{60 (= \text{Normaltempo})} \times E$$

Grundzeit

und der Bedaux-Wert in Minuten =  $\frac{60}{\text{Grundzeit}}$

Durch Addition der Bedaux-Werte sämtlicher Teiloperationen eines Arbeitsgangs ergibt sich der Bedaux-Wert für diesen Arbeitsgang bezogen auf ein Stück. Aus der vom Arbeiter für eine bestimmte Operation geleisteten Stückzahl wird durch Multiplikation mit dem Bedaux-Wert für diese Operation die Totalleistung des Arbeiters in Bedaux ermittelt.

Für die über die als Soll-Leistung geltenden 60 Bedaux pro Stunde hinaus geleisteten Bedaux erhält der Arbeiter eine Prämie, die je nach Werk 75 bis 100 % seiner Mehrleistung entspricht.

Die Klassifizierung der Arbeit erfolgt nach Vorbildung (Geschicklichkeit, Erfahrung), Verantwortung, physischer Anforderung und Risiko. Entsprechend dieser Klassifizierung werden verschiedene Lohnklassen aufgestellt, die für jede Arbeit den Grund-Stundenlohn oder *Bedaux-Basislohn* festsetzen. Durch das Prinzip «gleiche Arbeit, gleicher Grundlohn» wird bei der Arbeiterschaft das Gefühl gerechter Entlohnung geweckt.

Die Berechnung des Arbeiter-Verdienstes geschieht für eine Prämie von 75 % der Mehrleistung folgendermassen: Die Soll-Leistung errechnet sich aus der normalen Stundenleistung von 60 Bedaux mal der Stundenzahl: Soll-Bedaux =  $60 \times$  Stundenzahl. Prämien-Bedaux sind über die Soll-Bedaux hinaus geleistete Bedaux: Prämien-Bedaux = total geleistete Bedaux minus Soll-Bedaux. Die Prämie berechnet sich nach:

$$\text{Prämie} = \text{Prämien-Bedaux} \times \frac{\text{Bedaux-Basislohn}}{60} \times 0,75$$

Der Tagesverdienst bei  $8\frac{1}{2}$  stündiger Arbeit ermittelt sich zu:  $8\frac{1}{2} \times (\text{Bedaux-Basislohn})$  plus Prämie.

Beispiel: Der Bedaux-Wert für eine bestimmte Operation betrage 5 Bedaux. Bei Normalleistung wird ein Arbeiter in der Stunde  $60 : 5 = 12$  Stück und in  $8\frac{1}{2}$  Stunden 102 Stück herstellen. Bringt er nun in  $8\frac{1}{2}$  Stunden 136 Stück fertig, so beträgt seine Leistung  $136 \times 5 = 680$  Bedaux. Die Soll-Leistung in  $8\frac{1}{2}$  Stunden beträgt  $8\frac{1}{2} \times 60 = 510$  Bedaux. Die Mehrleistung beträgt demnach 170 Bedaux und die Prämie errechnet sich bei einem Bedaux-Basislohn von Fr. 1.20 auf:

$$170 \times \frac{0,75 \times 1,20}{60} = \text{Fr. } 2.55; \text{ der Tagesverdienst auf } 8\frac{1}{2} \times 1.20 = \text{Fr. } 10.20 \text{ plus}$$

Fr. 2.55 = Fr. 12.75.

Während 60 Bedaux in der Stunde eine Normalleistung darstellen, können von einem geschickten Arbeiter dauernd ohne gesundheitliche Schädigung als Maximalleistung 80 Bedaux pro Stunde geleistet werden.

Wird einem Arbeiter durch eine, seine Leistungsfähigkeit nicht voll ausnützende Beschäftigung an einer Arbeitsmaschine, oder durch die Arbeit in einer Gruppe die Erreichung der Maximalleistung von 80 Bedaux in der

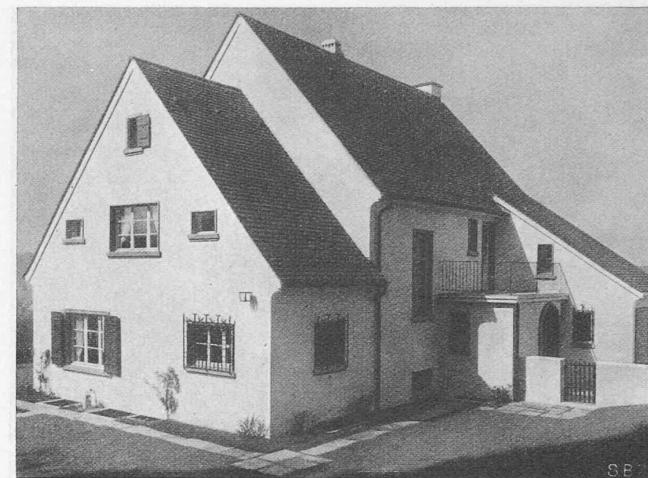


Abb. 3. Landhaus Dardel in Zofingen, Eingangspartie aus Nordost

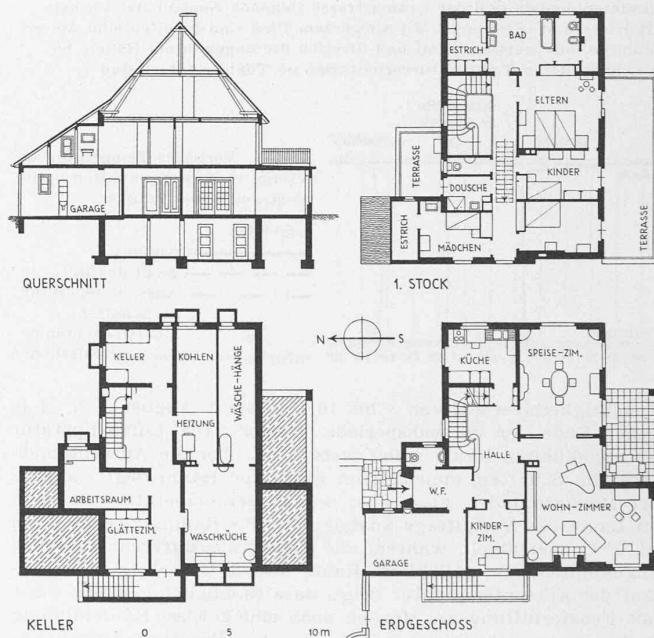


Abb. 2. Landhaus Dardel. Grundrisse und Schnitt 1:400

Stunde ohne sein Verschulden verunmöglicht, so erhält er für die betreffende Arbeit einen sogenannten Methodenzuschuss, der ihn für die Benachteiligung durch die Arbeitsverhältnisse entschädigen soll. Die Ausrichtung von Methodenzuschüssen soll



Abb. 6. Kaminwand im Wohnzimmer

Arch. ALFR. AMMANN, Luzern



Abb. 7. Treppenhaus im Erdgeschoss